


*Immergiti nel logorio della vita moderna!
Arreda il tuo bagno con Arte Italiana*



1-800-35-IMOLA

Porcellanato / Ceramica / Cementi e Collanti / Consulenza
Sala Esposizione - Imolatile, 8975 NW 25th Street, Miami 33172
Tel: 1-800-35-IMOLA Fax: 305-513-0452 E-mail: imolatile@comitatitl.com

Tile & Stone Installation Systems

Floor Covering Installation Systems

Concrete Restoration Systems

Tool Systems

MAPEI

For more information, visit www.mapei.com or call 1-800-42-MAPEI (1-800-42-2734)

COMITATO DEGLI ITALIANI ALL'ESTERO - COMITES MIAMI

2575 Collins Avenue, Suite C-10
Miami Beach, FL 33140
Email: segreteria@comitemiami.com
<http://www.comitemiami.com>



I Membri del COMITES

Presidente

Dott. Cesare Sassi

Tesoriere

Dott.ssa Ilaria Belloni

Segretario

Avv. Marcella Manca

Commissione Regioni ed Istituzioni Italiane

Dott.ssa Luciana Saliani

Commissione Associazioni e Patronati

Dott. Fabrizio Conforti

Commissione Stampa e Comunicazione

Sig. Lucio Ruzzier

Commissione Manifestazioni Artistiche e Ricreative

Sig. Massimiliano Ferrarati

Commissione Commercio e Industria

Dott. Maurizio Paglialonga

Commissione Autorità ed Istituzioni Locali

Sig. Maurizio Farinelli

Commissione Cultura e Lingua Italiana

Dott. Giuseppe Fichera

Commissione Manifestazioni Sportive

Dott. Edoardo Ribetti

Segretaria Generale

Dott.ssa Alessandra Manca

Gruppo Editoriale

Redazione e Pubblicità:

Carolina Vester



COMITES alla St. Thomas University School of Law:
(da sinistra)
Arthur Furia,
Luciana Saliani,
Cesare Sassi,
Suor Eugenia Bonetti,
Giovanni Turturiello,
Gianfranco Colognato.

VOTO DEGLI ITALIANI RESIDENTI ALL' ESTERO

Cari Connazionali,
con l'adozione della legge del 27 dicembre 2001, n. 459 si è data attivazione alle nuove norme costituzionali istitutive della Circonscrizione Estero per le elezioni delle Camere.

Si apre ora una nuova fase politica, della quale saranno protagonisti gli Italiani nel mondo in tre attività distinte:

1. L'esercizio dell'elettorato attivo con la novità del voto per corrispondenza.
2. L'esercizio dell'elettorato passivo dove solo gli Italiani residenti ed aventi il diritto di voto all'estero possono presentare la propria candidatura per la Circonscrizione Estero.
3. L'aggiornamento dei dati anagrafici e di residenza all'estero, dove qualsiasi cittadino italiano potrà comunicare e fare inserire i propri dati dall'ufficio consolare di appartenenza.

I cittadini italiani residenti all'estero ora hanno il diritto di voto per:

- Referendum popolari (Art. 75 e 138 della Costituzione).
- Elezioni di 12 deputati per la Camera e di 6 senatori per il Senato della Repubblica.

La circoscrizione estero è suddivisa in quattro ripartizioni geografiche: Europa, America settentrionale e centrale, America meridionale e resto (Africa, Asia, Oceania ed Antartide).

Lo spirito della legge ha due obiettivi principali:

1. Esprimere la volontà politica degli Italiani, anche se residenti all'estero.

2. Importare nei due rami del nostro

Parlamento il bagaglio di nozioni e di esperienze maturato oltre confine.

Tuttavia i partiti che governano l'Italia, rendendosi conto che questi 18 seggi rappresentano una discreta forza politica, si stanno attivando per conquistarli con ogni mezzo legale consentito; infatti, si stanno facendo strada due grossi blocchi, rispettivamente relazionati ai partiti al potere ed a quelli all'opposizione.

I candidati, quindi, dovrebbero essere graditi all'apparato romano, con tutti i giochi di palazzo che ne potrebbero conseguire.

Ricordiamoci che la maggior parte degli emigrati sono stati spinti dall'amor di libertà o dalle necessità di lavoro, ma tutti con un certo sdegno verso i cortigiani che governavano l'Italia e verso i partiti politici che li rappresentavano.

Quindi, pur mantenendo la massima gratitudine verso l'On. Tremaglia e gli altri suoi colleghi, che ci hanno permesso di conquistare questo diritto, dobbiamo ora prepararci per un discorso politico nuovo, serio, professionale e completamente sganciato dagli intralazzi della politica italiana.

Per questo fine, esorto tutti i connazionali residenti all'estero ad associarsi e ad organizzarsi per poter mandare alle Camere italiane rappresentanti con reale conoscenza dei problemi dell'emigrazione e con delle proposte moderne ed efficaci.

Dott. Cesare Sassi
Presidente Coordinatore COMITES USA

PRESENTAZIONE PROGETTO ITENETS

Valeria Rubino

Il C.R.A.S.E.S. (Centro Regionale Assistenza Solidarietà Emigrati Siciliani)-presieduto da Gaetano Beltempo e rappresentato da Roberto Mazzarella, Responsabile delle Relazioni Esterne-e l'Assessorato al Lavoro, Formazione Professionale ed Emigrazione della Regione Sicilia hanno organizzato un convegno di promozione dell'Osservatorio ITENETS sul tema "Iniziativa specifiche di animazione e promozione di legami stabili tra l'economia del Mezzogiorno e gli Italiani residenti all'estero".

Svoltosi il 19 febbraio scorso presso l'Art Temple di Miami, il convegno ha avuto come suoi obiettivi principali la presentazione dell'Osservatorio ITENETS e la sensibilizzazione dei partecipanti sulla importanza cruciale degli Italiani residenti all'estero ai fini dell'internazionalizzazione e dello sviluppo dell'economia e della cultura siciliana. La filosofia del Progetto ITENETS fa appello al patrimonio

di valori socio-culturali che lega milioni di siciliani alla propria terra ed ai propri corregionali. Scopo principale del Progetto è la creazione di rapporti stabili in campo economico, socio-culturale ed istituzionale tra le regioni del Sud Italia e le comunità italiane all'estero.

L'Osservatorio ITENETS, diretto dal dott. Lucio Oieni, ha la funzione di facilitare il raggiungimento di obiettivi di importanza primaria, quali lo sviluppo del marketing territoriale, la creazione di partnership di sviluppo, la diffusione di informazione e know how.

Durante il convegno, il dott. Cesare Sassi, Presidente del COMITES, ha ricevuto una medaglia ricordo come ringraziamento per la qualificata partecipazione e per l'entusiasta collaborazione.

Sono intervenuti l'avv. Alessandra Di Salvo, Ezio Pagano, Direttore artistico del C.R.A.S.E.S., e Patrizio David, Consigliere So.Svi.Ma della regione siciliana.

MESSA IN ITALIANO NELLA GREATER ORLANDO

Lucio Ruzzier

Dopo il grande afflusso di persone che hanno partecipato alla Santa Messa in lingua italiana la Domenica prima di Natale, per celebrare il periodo di Pasqua è stata organizzata un'altra Messa in lingua italiana in data domenica 10 Aprile, 2005, alle 4 del pomeriggio presso la Chiesa Cattolica St. John Vianney, 6200 S. Orange Blossom Trail, Orlando, FL 32809.

Se volete fare parte del coro per questa Messa ed altre nel futuro, siete pregati di mettervi in contatto con Lucio C. Ruzzier, Presidente della Commissione Stampa e Comunicazione al numero di telefono (407) 854-7841.

La futura celebrazione di altre Messe dipende dall'affluenza di persone che ritengono importante assistere almeno ogni tanto ad una Messa nella nostra bella lingua.

COMMISSIONE MANIFESTAZIONI SPORTIVE

Edoardo Ribetti

Questa Commissione ha come finalità l'organizzazione, nella nostra circoscrizione consolare, di attività ed eventi sportivi e la partecipazione a manifestazioni locali con organizzazioni atletiche italiane. A tale scopo, la Commissione sta lavorando per individuare quali possono essere i progetti migliori per promuovere e far divertire la comunità italiana del Sud della Florida.

Fanno parte della Commissione le seguenti persone: Edoardo Ribetti, come responsabile, Guido Campello, Patrizia Cuggionni, Christian Driussi, Paolo Duino.

Come primo risultato, la Commissione è orgogliosa di comunicare il suo impegno ad organizzare un torneo di calcetto "3 contro 3" (Soccer Cage), presumibilmente a fine aprile o inizio maggio del 2005. Il torneo di Soccer Cage

si svolgerà al Flamingo Football Stadium di South Beach e vedrà la partecipazione di ben 100 squadre composte da un minimo di tre giocatori ciascuna. Ogni squadra avrà diritto ad almeno tre partite di qualificazione. Importanti contatti sono già stati intrapresi con società locali, le quali si sono dimostrate molto interessate nell'aiutare a sponsorizzare e ad partecipare in maniera diretta.

In Florida vi sono state e tutt'ora esistono svariate manifestazioni sportive che molto spesso non raggiungono la comunità italiana.

Uno degli obiettivi della commissione è quello di riunire, promuovere e coordinare in un calendario tutti questi eventi per darne un unico riferimento. Per qualsiasi richiesta di informazione contattare il dott. Edoardo Ribetti via telefono al (305) 609-7323 o via e-mail ribetti@hotmail.com.

AIUTIAMO GLI ORFANI TAILANDESI

Massimiliano Ferrarati

Il 22 gennaio scorso il COMITES Miami ha organizzato sulla nave da crociera MSC Opera un pranzo ed un'asta di beneficenza a favore degli orfani thailandesi, vittime del recente Tsunami. Organizzato da Maurizio ed Eva Paglialonga, coordinato da Alessandra Taviani e con il prezioso contributo d'Imolabile, MioOro ed Emanuele Viscuso, l'evento, che ha avuto come madrina la famosa attrice Barbara Bouchet, ha raccolto fondi d'emergenza per più di 600 orfani raccolti dal sig. Charn Wongsatayanont nel Sud della Thailandia. Questi fondi provvederanno alle immediate necessità quali cibo, alloggio e vestiario. È, inoltre, in preparazione un altro pranzo di beneficenza per il prossimo 2 Aprile che avrà come obiettivo la raccolta di fondi per la costruzione di un centro d'accoglienza per queste giovani vittime.

Chiunque fosse interessato a partecipare al pranzo, a fornire aiuti per l'asta o a mandare una donazione può rivolgersi alla segreteria del COMITES al (786) 395-2604.

PREMIO COMITES 2004

Laura Yanes

Il Presidente del COMITES Miami, dott. Cesare Sassi durante la riunione del COMITES tenutasi il 15 febbraio a Miami, alla presenza del Console Generale, ha consegnato a Massimiliano Ferrarati, presidente della Commissione di Lavoro Manifestazioni Artistiche e Ricreative il Premio COMITES 2004 per il riconoscimento del suo impegno e delle importanti realizzazioni della sua Commissione.

ASSOCIAZIONI

Fabrizio Conforti

Questa commissione, a nome del COMITES dà il benvenuto a tre nuove Associazioni che recentemente si sono iscritte presso il Consolato Generale di Italia a Miami; si tratta di "Apulia USA", Miami, FL (tel. 305-579-0078), "Cuore d'Italia Order Sons of Italy Lodge 2703", di Jupiter, FL (tel. 561-776-0121) e "Italian American Club of Greater Clearwater" di Clearwater, FL (tel. 727-791-8698).

COMMISSIONE COMMERCIO E INDUSTRIA

Maurizio Paglialonga

L'attività della Commissione è sempre stata dedicata a collaborare con la comunità italiana per lo sviluppo di singoli progetti. La continua necessità di sponsorizzare lo sviluppo di eventi all'interno della comunità italiana nel Sud della Florida ci ha sempre impegnato a ricercare delle soluzioni finanziarie. Grazie alla nostra collaborazione sono stati realizzati i seguenti eventi:

1. Miss Italia-USA 2004 (marzo 2004).
2. Italian Film Festival (ottobre 2004).
3. "Breaking the Ties of Trafficking in Humans" (novembre 2004).
4. "The Gran Tour", corso di 3 mesi dell'Università di Architettura di Miami, dal 18 febbraio al 18 maggio 2005, sulla architettura ed architetti italiani.
5. "Aiutiamo gli orfani di Phuket" sulla nave da Crociera MSC Opera, gennaio 2005.

Le più grosse difficoltà che la Commissione ha dovuto affrontare finora risultano dal fatto che molte iniziative sia del Consolato, sia della Camera di Commercio Italo-Americana del Sud-Est non ci sono comunicate.

Pertanto, ci troviamo costantemente di fronte al fatto compiuto e nell'impossibilità di dare un contributo al progetto già realizzato in concreto. A titolo d'esempio, sia il Consolato, sia la Camera hanno effettuato un viaggio in

Italia con il Vice Governatore della Florida con lo scopo di "vendere" il prodotto Florida agli industriali italiani: noi siamo stati informati di tale iniziativa a viaggio concluso e solo il 15 febbraio scorso durante la riunione generale del COMITES, effettuata anche in presenza del Console Generale.

Questo esempio dimostra che non esiste una coordinazione degli eventi e che, sfortunatamente non c'è comunicazione dal Consolato allo stesso COMITES Miami.

Anche l'ICE (Istituto Nazionale per il Commercio Estero) ha organizzato un costosissimo evento a Miami chiamato "Luxury in Living" durante il mese di novembre 2004 e nessuno è mai stato informato in anticipo dell'evento. Il risultato, purtroppo, è stato che pochissimi Italiani hanno potuto partecipare a questo avvenimento.

Come molti di voi ben sapranno i membri della Commissione, come di tutte le commissioni di lavoro, non sono remunerati per i compiti svolti ai fini del COMITES, operando come volontari. Molte volte dobbiamo sottrarre il tempo impiegato alle ore di lavoro o al tempo libero.

Per approfondire temi inerenti al Commercio e Industria, scrivete pure all'indirizzo di posta elettronica mauriziopaglialonga@hotmail.com.

PUGLIA NEL MONDO

Luciana Saliani

Dal 13 al 18 febbraio scorso ho avuto il privilegio di partecipare alla prima Conferenza della "Puglia nel Mondo", convegno itinerante svoltosi nei capoluoghi della regione.

Un grande appuntamento tra "Puglie", ossia i Pugliesi nel mondo, e "Puglia", intesa come Sistema Regione.

"Un evento articolato e straordinario" - parole del Presidente della Regione On. Raffaele Fitto - "che tratterà, con l'apporto diretto dei Pugliesi nel mondo, le vie per consolidare e rendere più strategiche e innovative le relazioni tra Puglie e Puglia". È giunto finalmente il tempo in cui gli Italiani che risiedono all'estero facciano sentire la loro voce nei criteri di programmazione e partecipazione alla vita politica ed economica italiana.

Tutte le scelte d'internazionalizzazione, che oramai danno prospettiva ai processi di sviluppo del "Sistema Regione", guardano alla comunità degli Italiani all'estero ed al grande

ruolo che esse sono in grado di svolgere.

Oggi l'Italiano nel mondo, grazie a quello che è diventato in termini di imprenditorialità, professionalità e creatività, nonché all'immutata passione che lo lega al proprio paese d'origine, non può non sentire, nell'intimo della sua coscienza e personalità, un vivo interesse per i processi di sviluppo della propria regione, per tutto ciò che avviene e si svolge nel suo paese d'origine.

La sua partecipazione ed il suo processo d'integrazione al Sistema Regione sono divenuti un diritto ed anche un dovere.

In questo contesto, si deve sottolineare l'importanza delle associazioni come rappresentanti privilegiate della comunità italiana all'estero e portatrici delle sue istanze e necessità.

Solo attraverso un associazionismo consapevole, l'Italiano all'estero sarà in grado di rafforzare le sue relazioni con la Regione e con le realtà sociali, istituzionali ed economiche delle diverse realtà territoriali.

PROGRAMMA EVENTI

MARZO - GIUGNO 2005

Marzo 22, 24, 29, 31:

"The Grand Tour - Architecture and Culture in Italy" University of Miami - Eaton Residential College 1211 Dickenson Drive, Room 148, Coral Gables 6:00pm 7:15pm. (info: ferrarati_comites@yahoo.com)

Aprile 2:

Pranzo con asta di beneficenza "Aiutiamo gli orfani di Phuket" presso la nave MSC Opera, Pt. Everglades. (info: segreteria generale@comitesmiami.com)

Aprile 3:

Apulia USA - Membership Drive Luncheon - Nave COSTA Mediterranea, Pt. Everglades, Ft. Lauderdale 11:00nam - 2:00 pm.

Aprile 4:

Corsi di lingua e cultura italiana per adulti e bambini. Iscrizioni entro il 1 Aprile presso l'O.D.L.I. - 220 Miracle Mile, Suite 213, Coral Gables. (info: odli@bellsouth.net)

Aprile 5, 7, 12, 15, 20, 22, 27, 29: "The Grand Tour - Architecture and Culture in Italy" University of Miami - Eaton Residential College 1211 Dickenson Drive, Room 148, Coral Gables 6:00pm 7:15pm. (info: ferrarati_comites@yahoo.com)

Aprile 13:

VI Serata con gli Italiani 7:30pm - 11:00pm.

Aprile 14 e 18:

Giffoni Film Festival - Programmazione di films internazionali in lingua originale per studenti. AMC Cocowalk, Coconut Grove ed il Regal Movie Theatre di Lincoln Road, Miami Beach. (info: www.nextgenfilmfestival.org)

Aprile 16:

La Traviata - G. Verdi - Artime Theater, 900 SW 1st Street, Miami. (info: tel. 305-575-5057)

Maggio 7

Gara di poesia per studenti dei corsi di lingua italiana la International Christian School, Key Biscayne.

Maggio dall' 11 al 14:

I Congresso Internazionale di Medicina, Miller School of Medicine, University of Miami, Jackson Memorial Hospital.

Maggio 18:

VII Serata con gli Italiani 7:30pm - 11:00pm.

Maggio 20:

Gala Concert - Artime Theater, 900 SW 1st Street, Miami.

Giugno 4:

Don Pasquale - G. Donizetti - Artime Theater, 900 SW 1st Street, Miami.